

SWEA INTERNATIONAL

ÅRSREDOVISNING 2020



SWEDISH WOMEN'S EDUCATIONAL
ASSOCIATION INTERNATIONAL, INC.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

STYRELSEN 2020	3
VERKSAMHETSBERÄTTELSE	4
ORDFÖRANDENS RAPPORT	
STIPENDIER OCH DONATIONER	6
TOTALA DONATIONER PER SWEA-REGION	
DE ENSKILT STÖRSTA LOKALA DONATIONERNA	
RESULTATRÄKNING	8
SWEA INTERNATIONALS RESULTATRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 2020	
BALANSRÄKNING	9
SWEA INTERNATIONALS BALANSRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 2020	
HUR FÖRDELAS KOSTNADERNA FÖR DEN MEDLEMSAVGIFT SOM BETALAS TILL SWEA INTERNATIONAL?	
REGIONERNA	11
ASOC	
OEMA	
MEMA	
VEMA	
MAME	
OAME	
VAME	
KONTAKTUPPGIFTER SWEA INTERNATIONAL	12
SWEA INTERNATIONALS STYRELSE	
SWEA INTERNATIONALS KOMMITTÉER	
KOMMUNIKATIONSKOMMITTÉN	

STYRELSEN 2020

STYRELSEN FÖR SWEA INTERNATIONAL HAR BESTÅTT AV:

Suzanne Langeland Southard, Ordförande

Eva Kars, Vice Ordförande

Catarina Hansson, Regionordförande ASOC (Asien-Oceanien) (från sept)

Anna Frummerin, RO ASOC (maj-sept)

Anette Rydén, Regionordförande OEMA (Östra Europa)

Petra Cato, Regionordförande MEMA (Mellersta Europa)

Agnetha Hesselius, Regionordförande VEMA (Västra Europa)

Camilla Trier Mörch, Regionordförande OAME (Östra USA)

Tina O´Malley, Regionordförande MAME (Mellersta USA)

Annica Backlund, Regionordförande VAME (Västra USA)

STYRELSELEDAMÖTER UTAN RÖSTRÄTT:

Pernille Nordström, Skattmästare

Sofia Solfors, Sekreterare

ADMINISTRATIV CHEF FÖR SWEA INTERNATIONAL, INC:

Katri Olander Serenius, Administrativ chef

RÅDGIVARE TILL STYRELSEN:

Christina Hallmert, Past President

Gïta Paterson, Juridisk rådgivare

Kerstin Eriksson Splawn, Fondförvaltare

Margaret Sikkens Ahlquist, Historian

VERKSAMHETSBERÄTTELSE

ORDFÖRANDENS RAPPORT

År 2020 började i positiv anda efter att vi precis kommit hem från ett fantastiskt Världsmöte i Dubai i november 2019. Föga anade vi då att 2020 skulle bli ett svårt och utmanande år på många sätt. SWEAs verksamhet behövde anpassas till en pandemi och vårt normala program ställdes om till digitala träffar över världen. SWEA Internationals kommunikationskommitté hade redan under hösten 2019 börjat erbjuda webinarier (digitala föreläsningar) för alla SWEA-medlemmar världen över. Vi kunde därför på kort tid ställa om under mars 2020 och utökade programmet med webinarier så att verksamheten kunde fortsätta på detta sätt. När vi summerade 2020 hade vi hållit mer än 40 webinarier från SWEA International. Detta kombinerades med att även våra avdelningar snabbt anpassade sig och lärde medlemmarna mötas online, vilket gjorde att verksamheten trots den svåra situationen kunde fortgå och medlemmarna fick ett stort programutbud, både lokalt och globalt. Under sommaren lanserade vi även SWEA-podden, en intervju-podcast där svenska kvinnor med utlandsanknytning intervjuas och där nya avsnitt släpps varannan vecka. Podden har snabbt blivit mycket populär, med de intressanta kvinnor som har presenterats, såväl kända som okända.

Vi började under året att arbeta med en ny webbyrå för att uppdatera vår webbplats och ge såväl medlemmar som potentiella medlemmar en modern och attraktiv webbplats som speglar vår dynamiska organisation. I samband med detta har vi också gjort uppdaterade sidor för våra intressegrupper och lanserat en blogg för SWEA Professional. Vidare har vi tillsatt en arbetsgrupp för medlemsvård och medlemsrekrytering, som kan ge bra mallar och verktyg för AO och medlemsansvariga.

Vi fortsätter vårt samarbete med organisationen Svenskar i Världen (SVIV) och tidningen Swedish Press. Vi fick också utökad synlighet i pressen genom artiklar kring våra stipendiater och Årets Svenska Kvinna, som 2020 blev Pia Sundhage.

Under året introducerades en ny rutin för valet av Årets Svenska Kvinna, där styrelsen fattade beslut om att ge alla medlemmar rösträtt och därmed vara jury för utmärkelsen. År 2021 blir första året då SWEAs medlemmar röstar fram Årets Svenska Kvinna.

Vi såg nya samarbeten skapas mellan regionerna, lokala digitala program som delades och SWEA Sverige bildades genom att de svenska hemvändar-avdelningarna organiserade sig för att samarbeta över avdelningsgränserna.

Vi höll digitala årsmöten för såväl SWEA International, som på region- och avdelningsnivå. Detta visade sig vara något som uppskattades av många medlemmar och många avdelningar såg antalet besökare på årsmötet öka drastiskt. Kanske är detta en ny ordning som vi kan ta med oss även när pandemin är över, så att fler medlemmar har möjlighet att delta vid årsmötet.

På många sätt har 2020 varit ett utmanande år. Vi har på bästa sätt försökt ställa om verksamheten för att upprätthålla ett fint program för våra medlemmar och bibehålla vår fina SWEA-gemenskap. Det har naturligtvis inte alltid varit lätt, men vi känner oss upprymda av den fina respons vi fått från vårt digitala program. Vi har fått ställa in våra årliga evanemang, som Sverigemiddagen med stipendieutdelning, våra regionmöten ;och vi tvingades även fatta beslut om att skjuta upp vårt planerade Världsmöte som skulle gått av stapeln i november 2021. Mötet planeras av SWEA South Florida och kommer att hållas i Fort Lauderdale den 28/4–1/5 2022.

Vi ser fram emot att kunna träffas under 2021 och att vår verksamhet ska kunna återgå till det normala.

SWEA Frankfurt blev återigen en avdelning under året, efter att under några år varit programgrupp under SWEA Köln/Bonn. SWEA SAC (Sydney-Adelaide-Canberra) startades officiellt upp som ny avdelning, vilket var ett härligt tillskott i Australien och för region ASOC. SWEA Västerås valde att lägga sin avdelning vilande och blev istället en

programgrupp under SWEA Stockholm. SWEA Moskva fick även de lägga avdelningen vilande på grund av sviktande medlemsantal. Vid årets slut hade vi totalt 6127 medlemmar fördelade på 72 avdelningar.

STIPENDIER OCH DONATIONER

SWEA International har tre stipendier som delas ut årligen à ca 10 000 USD vardera;

- Stipendiet för forskning i svenska språket, litteraturen och samhället
- Agneta och Gunnar Nilssons stipendium för studier av Interkulturella relationer
- Sigrid Paskells stipendium i scenkonsterna

Årets stipendiater fick de ärefyllda utmärkelserna vid en digital stipendieutdelning där alla SWEA-medlemmar inbjöds att närvara. Stipendiaterna fick möjlighet att presentera sina respektive områden och redovisa sina studier.

Litteraturstipendiet gick till **Marie Lindskov Hansen**. Hon tilldelas 11 379 USD för sin nyskapande forskning inom autofiktion i skandinavisk litteratur. Ämnet har blivit mycket populärt de senaste 30 åren och avser de flytande gränserna mellan fiktion och verklighet i självbiografiska texter. Marie har valt att bygga sin forskning på självbiografiska texter av August Strindberg, Maja Lundgren, Karl Ove Knausgård och Björn Rasmussen.

Pristagaren för **Interkulturella stipendiet** var språkforskaren **Kristoffer Lieng**, som frågar sig i sin forskning vad som ligger bakom att ett språk lever vidare i nästa generation i vissa familjer, medan det upphör att användas i andra. Finns det några skillnader vad gäller attityderna till *"det andra språket"* beroende på var man bor? Lieng tilldelades 13 185 USD för sin forskning.

SWEA Internationals Sigrid Paskells Stipendium i scenkonsterna för 2020 gick till **Jessica Elevant**, en ung och lovande sopran. Elevant tilldelas 11 932 USD för sin talang inom opera och konsertsång.

Utöver de tre stipendierna från SWEA International gjorde de 72 avdelningarna lokala donationer under 2020 till den imponerande summan av USD 176,732, till projekt och stipendier med svenska ändamål. Svenska skolan och Svenska kyrkan var de två största mottagarna för våra lokala donationer. Under ett år med pandemi och där många aktiviteter ställts in, är detta nästan i paritet med ett normalt år och innebär en enorm insats från våra avdelningar.

Tillsammans med SWEA Internationals tre stipendier delades det totalt ut USD 213 229 i stipendier och donationer i organisationen, vilket motsvarar 1,749,000 i svenska kronor

TOTALA DONATIONER PER SWEA-REGION

OAME	USD 55,171.00
MAME	USD 17,099.00
VAME	USD 50,955.00
ASOC	USD 5,245.00
VEMA	USD 12,343.00
MEMA	USD 7,553.00
OEMA	USD 28,366.00
	176,732.00

DE ENSKILT STÖRSTA LOKALA DONATIONERNA

- SWEA Zürich donerade 7 210 USD till Svenska Kyrkan i Zürich.
- SWEA Philadelphia donerade 3 000 USD till American Swedish Historical Museum i Philadelphia
- SWEA Mellanöstern donerade 3 240 USD till barnverksamheten inom Norska sjömanskyrkan i Dubai
- SWEA Portugal donerade 6 840 USD till Aldeias de Crianças, SOS Portugal
- SWEA San Francisco donerade 10 000 USD till historikern och arkeologen Sara Ann Knutsson
- SWEA Mellanöstern donerade 8700 USD till barnverksamheten inom Norska sjömanskyrkan i Dubai
- SWEA Toronto donerade 3 063 USD till Svenska kyrkan i Toronto
- SWEA New Jersey donerade 3 000 USD till American Historical Museum
- SWEA Los Angeles donerade 10 000 USD till Svenska kyrkan i Los Angeles
- SWEA Los Angeles donerade 5 000 USD till SWEA Internationals Interkulturella stipendium

RESULTATRÄKNING

SWEA INTERNATIONALS RESULTATRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 2020

	Utfall 2020			Budget 2020
	Totalt	Rörelsen	Bundna Fonder	Totalt
INTÄKTER				
Medlemsavgifter	USD 198.511	USD 198.511		214.500 USD
Donationer/Sponsorer	USD -			13.000 USD
Donationer till Stipendiefonder	USD 16.709	USD 16.709		
Annonser	USD 2.590	USD 2.590		5.000 USD
Ränta/tillägg Stipendiefonder	USD 30.816		USD 30.816	33.000 USD
Orealiserad vinst/förlust fonder	USD 66.761		USD 66.761	5.000 USD
Realiserad vinst/förlust fonder	USD (10)		USD (10)	
Orealiserad vinst/förlust SEK SEB	USD 17.707	USD 17.707		
Övrigt/ Ränta olåst	USD 2.945	USD 2.945		4.100 USD
Summa Intäkter	USD 336.030	USD 238.462	USD 97.568	USD 274.600
KOSTNADER				
Stipendier/Utmärkelser/Bidrag	USD 36.767	USD 271	USD 36.496	USD 42.896
Medlemstidning	USD -	USD -		USD 30.000
Kommunikation	USD 6.980	USD 6.980		USD 1.500
Årsmöte & Världsmöte Totalt	USD 2.521	USD 2.521		USD 25.500
Resebidrag	USD -	USD -		USD -
Konsultarvoden	USD 77.485	USD 77.485		USD 79.200
Revision/ Bokföring/ Legala kostnader& varumärke	USD 10.132	USD 10.132		USD 15.500
Websida/ Medlemsregister & övr datakostnader	USD 19.404	USD 19.404		USD 20.500
Speciella projekt (nytt medlemsregister)	USD 3.997	USD 3.997		USD 50.500
Administrativa Kostnader	USD 3.973	USD 3.973		USD 6.275
Övriga Kostnader	USD 1.384	USD 1.384		USD 2.500
Summa Kostnader	USD 162.643	USD 126.147	USD 36.496	USD 274.371
Överskott/ Förlust	USD 173.387	USD 112.315	USD 61.072	USD 229,00
Årets Rörelseresultat	USD 112.315			
Årets Resultat	USD 173.387			

Kostnader för digitala verktyg för att kunna hantera SWEA-podden, webinarier, månadsbrevet och pressreleaser uppgick till USD 6,980. Beslut togs att göra medlemstidningen Forum digital efter ökade porto- och distributionskostnader. På grund av pandemin genomfördes alla möten via Zoom så kostnader i samband med Årsmöten och Regionmöten minimerades.

Årets resultat blev USD 173,388 i vinst, vilket inkluderar USD 84,468 i orealiserad valutakursvinst och orealiserad vinst på fonderna.

BALANSRÄKNING

SWEA INTERNATIONALS BALANSRÄKNING PER DEN 31 DECEMBER 2020

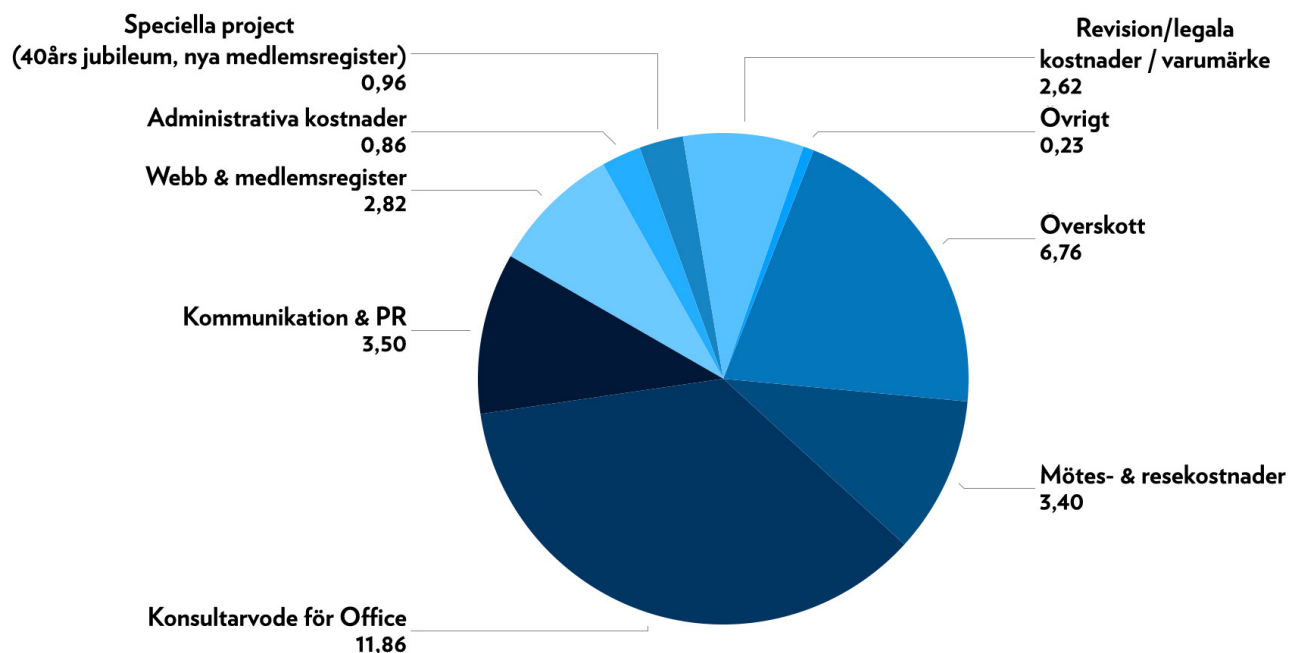
	12/31/2020		12/31/2019	
TILLGÅNGAR				
Banktillgångar	USD	586.315	USD	484.309
Medlemsavgiftsfordringar	USD	477	USD	-
Kundfordringar	USD	2.585	USD	4.392
Stipendiefonder	USD	990.044	USD	912.397
Förutbetalda kostnader	USD	2.375	USD	2.882
TOTALA TILLGÅNGAR	USD	1.581.796	USD	1.403.980
SKULDER				
Kortfristiga skulder	USD	20.213	USD	17.077
TOTALA SKULDER	USD	20.213	USD	17.077
Reservkapital	USD	434.861	USD	336.138
Obundna Fonder	USD	60.029	USD	60.876
Regionkassafonden	USD	76.649	USD	77.492
Stipendiefonder	USD	990.044	USD	912.397
TOTALT EGET KAPITAL	USD	1.561.583	USD	1.386.903
SKULDER OCH EGET KAPITAL	USD	1.581.796	USD	1.403.980

SWEA International har fyra bankkonton, varav ett i Sverige. Värdet på kontot i Sverige justerades med USD 17,707 till marknadsvärde på grund av valutakursförändringar. Stipendiefondernas marknadsvärde ökade med USD 66,761 till USD 990,044. Resebidragfonden är oförändrad och uppgår till USD 31,592.

I samband med Agneta Nilssons 80-årsdag mottog SWEA International USD 16,709 i donationer från olika avdelningar och enskilda medlemmar, den summan har placerats i stipendiefonderna.

HUR FÖRDELAS KOSTNADERNA FÖR DEN MEDLEMSAVGIFT SOM BETALAS TILL SWEA INTERNATIONAL?

Beloppen är ett genomsnitt av 2019 och 2020 års kostnader, med avdrag för erhållna donationer.



REGIONERNA

ASOC

SWEA Bangkok firade 20-årsjubileum med en härlig flodkryssning och SWEA Beijing hade sitt 20-års jubileum på självaste kinesiska muren. Den officiella invigningen av SWEA SAC skulle hållits den 28 mars 2020 men har skjutits på framtiden. Med sina 112 medlemmar har SWEA SAC varit ett lyft och energitillskott.

OEMA

SWEA Stockholm fick åtta nya medlemmar under 2020. I övrigt har året gått i samarbetets tecken där avdelningarna bjudit in varandra till ZOOM-träffar.

MEMA

Vi hade glädjen att se SWEA Frankfurt åter igen bli en egen avdelning under året. De totala donationerna för regionen uppgick till € 6170.

VEMA

SWEA Marbella fyllde 30 år, men firandet har skjutits på framtiden. Regionen enades om ett gemensamt program för aktiviteter på Zoom, och en av regionens minsta avdelningar har varit mest framstående, SWEA Barcelona med 94 aktiviteter. SWEA Irland arrangerade en mycket lyckad digital julmarknad, *Click&collect*.

Regionmötet 2020 arrangerades gemensamt för OEMA, MEMA och VEMA och många kontakter knöts över regiongränserna och som en spinoff startades en gemensam Bokklubb EMA. Vidare har även de svenska avdelningarna startat ett samarbete, vilket varit mycket uppskattat, efterlängtat och lyckat och i förlängningen har man också startat ett gemensamt SWEA Professional Sverige.

MAME

Avdelningarna försökte under året i bästa mån dela med sig av sina virtuella program för att engagera så många av regionens medlemmar som möjligt. Austin fyllde 15 år och Dallas fyllde 20, men firandet sköts fram p.g.a. Covid. Toronto fick 24 nya medlemmar och höll även en mycket lyckad virtuell julmarknad. Regionen har klarat sig fint igenom ett mycket utmanande år, tack vare sina uthålliga styrelsemedlemmar och dess lokala styrelser

OAME

Avdelningarna har varit framgångsrika med att ställa om till digital verksamhet. På månadsmötena har man tipsat varandra om program, föreslagit effektivare sätt att kommunicera och försökt hjälpa varandra att hitta lösningar till eventuella problem.

New Jersey och Virginia Beach gjorde ett fantastiskt jobb och ökade t.o.m. medlemsantalet under året.

Avdelningarna har generösa donations- och stipendieprogram. Boston delade ut hela 18,000 USD i stipendier under 2020.

VAME

Med otroligt påhittiga och uthålliga styrelser och deras fantastiska medarbetare lade avdelningarna under 2020 om sitt stora varierade eventutbud till Zoom med stor framgång. Nytt för i år: en sommarkalender för regionen föddes och det ökade samarbetet bland avdelningarna är här för att stanna.

KONTAKTUPPGIFTER SWEA INTERNATIONAL

SWEA INTERNATIONALS STYRELSE

IO (Suzanne Southard): president@swea.org
VIO (Eva Kars): vicepresident@swea.org
Administrativ chef (Katri Olander Serenius): adminchef@swea.org
Skattmästare (Pernille Nordström): treasurer@swea.org
Sekreterare (Sofia Solfors): secretary@swea.org
RO OAME (Camilla Trier Mörch): oame@swea.org
RO MAME (Tina O´Malley): mame@swea.org
RO VAME (Annica Backlund): vame@swea.org
RO OEMA (Anette Rydén): oema@swea.org
RO MEMA (Petra Cato): mema@swea.org
RO VEMA (Agnetha Hesselius): vema@swea.org
RO ASOC (Catarina Hansson): asoc@swea.org

SWEA INTERNATIONALS KOMMITTÉER (SAMMANKALLANDE)

BUS-kommittén (Ariane Heffernan): bus@swea.org
Produktkommittén (Gunilla Pearce): product@swea.org
Kongresskommittén (Katri Olander Serenius): adminchef@swea.org
Kommunikationskommittén (Karin Högman): kommunikation@swea.org
Finanskommittén (Pernille Nordström): treasurer@swea.org
ÅSK-kommittén (Christina Hallmert): ask-committee@swea.org
Litteraturstipendiet (Barbro Westin): litstip@swea.org
Interkulturella stipendiet (Anna Brännström): interkultstip@swea.org
Paskellkommittén (Katarina Agorelius): paskell-committee@swea.org
Valberedningen (Ros-Marie Wiberg): valberedning@swea.org

KOMMUNIKATIONSKOMMITTÉN

Övergripande kommunikation (Karin Högman): kommunikation@swea.org
Layout (Karin Högman): layout@swea.org
Media/PR (Maria Svensson): media@swea.org
Sociala medier (Anna Gustafson Brill): websocialmedia@swea.org
SWEA Forum (Eva Wissting): editor@swea.org
Webbplats (Vicki Almstrum): webmaster@swea.org
Nyhetsbrevet från SWEA International: (Linda McConnell Sahlin) sweanytt@swea.org
Övriga frågor: office@swea.org

*SWEA International, Inc.
April 2021*

